



i-Straight
BaByliss qualité professionnelle
BaByliss professional quality
ST50E

FRANÇAIS

Vous avez acheté le lisseur **pocket hi-tech** de BaByliss et nous vous en remercions! Pour de plus amples informations concernant les avantages du produit, les conseils d'utilisation et astuces d'experts, consultez notre site internet: **www.babyliss.com**. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant utilisation de l'appareil.

Les nouvelles plaques Satin Touch vont vous surprendre par leur extrême douceur. Ce toucher satin va donner à vos cheveux une brillance et un soyeux incomparables.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

- Plaques professionnelles Satin Touch - Dimensions des plaques : 22mmX80mm
- Mise à température rapide (200°C)
- Bouton On/Off
- Témoin lumineux de mise sous tension
- Trousse de rangement

ENTRETIEN

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
- Nettoyer les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne pas gratter les plaques.
- Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

CONSIGNES DE SECURITE

- ATTENTION** : les sachets en polyéthylène contenant le produit ou son emballage peuvent être dangereux. Tenir ces sachets hors de portée des bébés et des enfants.
- Ne pas les utiliser dans les berceaux, les lits d'enfants, les poussettes ou les parcs pour bébés. Le fin film peut coller au nez et à la bouche et empêcher la respiration. Un sachet n'est pas un jouet.
- ATTENTION**: ne pas utiliser au-dessus ou à proximité de lavabos, baignoires, douches ou autres récipients contenant de l'eau. Maintenir l'appareil au sec.

- En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bain, veillez à le débrancher après vous en être servi. En effet, la proximité d'une source d'eau peut être dangereuse même si l'appareil est éteint. Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des traces apparentes de dommages.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou allumé.
- Débrancher immédiatement en cas de problèmes en cours d'utilisation.

- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par BaByliss.
- Débrancher l'appareil après chaque utilisation et avant de le nettoyer.
- Veillez à éviter tout contact entre les surfaces chaudes de l'appareil et votre peau, en particulier vos oreilles, vos yeux, votre visage et votre cou.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.
- Afin de ne pas endommager le cordon, ne l'enroulez pas autour de l'appareil et veillez à le ranger sans le tordre ou le plier.
- Cet appareil est conforme aux normes préconisées par les directives 04/108/CE (compatibilité électromagnétique) et 06/95/CE (sécurité des appareils électrodomestiques).

EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE

- Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort collectif de protection de l'environnement :
- Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.
- Utilisez les systèmes de reprise et de collecte qui seraient mis à votre disposition dans votre pays. Certains matériaux pourront ainsi être recyclés ou valorisés.

ENGLISH

Thank you for buying the BaByliss **pocket hi-tech** straightener! For more information about the advantages of this product, advice on the use and tips from experts, surf to our website: **www.babyliss.com**. Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

You will be pleased by the extreme softness of the new Satin Touch plates. This satin touch will give your hair incomparable shine and silkness.

PRODUCT FEATURES

- Satin Touch professional plates. Size of the plates: 22mmX80mm
- Fast heat up (200°C)
- On/Off button
- Power indicator light
- Storage pouch

MAINTENANCE

- Unplug the straightening iron and allow to cool completely.
- Clean the plates using a soft, dampened cloth, without soap, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.
- To protect the plates, store the straightening iron with the plates closed tightly.

SAFETY PRECAUTIONS

- WARNING**: the polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children.
- Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.

- WARNING**: do not use over or near washbasins, bathtubs, showers or other containers with water. Store the unit in a dry place.

- If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.
- Never immerse the unit in water or any other liquid.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person to avoid a hazard.
- Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.
- Do not leave the unit unattended when it is plugged in or switched on.
- Unplug the unit immediately if you have problems when using it.
- Do not use any accessories other than those recommended by BaByliss.
- Unplug the unit after each use and before cleaning it.
- Avoid any contact between the unit's hot surfaces and your skin, in particular, your ears, eyes, face and neck.
- This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons who lack experience or knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand on the use of the unit by a person responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not treat the unit like a toy.
- Allow the unit to cool before storing.
- To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.
- This unit complies with the standards recommended by Directives 04/108/EC (electromagnetic compatibility) and 06/95/EC (safety of domestic electrical equipment).

END-OF-LIFE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

- In everybody's interest and to participate actively in protecting the environment:
- Do not discard your products with your household waste.
- Use the return and collection systems available in your country. Some materials can in this way be recycled or recovered.

DEUTSCH

Sie haben der Haarglätter **pocket hi-tech** von BaByliss gekauft, und wir danken Ihnen dafür! Für weitere Informationen zu den Vorteilen des Produkts, Gebrauchshinweise und Tipps von Experten konsultieren Sie bitte unsere Webseite: **www.babyliss.com**. Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

Die neuen Platten Satin Touch werden Sie überraschen, weil sie so extrem sanft sind. Dieser samtweiche Touch wird Ihrem Haar unvergleichlichen Glanz und Geschmeidigkeit verleihen.

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Professionelle Platten mit Satin Touch Beschichtung. Maße der Platten 22mmX80mm
- Schnelles Aufheizen (200°C)
- Ein/Aus-Taste
- Kontrollleuchte für die Betriebsbereitschaft
- Aufbewahrungstasche

PFLEGE

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglätter geschlossen verwahren, um die Platten zu schützen.

HINWEISE ZUR SICHERHEIT

- VORSICHT**: Die Polyethylenbeutel, die das Produkt oder seine Verpackung enthalten, können gefährlich sein. Die Beutel außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern halten.
- Nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufställen verwenden. Die Folie kann an Mund und Nase haften und die Atmung behindern. Ein Beutel ist kein Spielzeug.

- VORSICHT**: nicht über oder in der Nähe von Waschbecken, Badewannen, Duschen oder anderen wassergefüllten Behältern benutzen. Das Gerät trocken halten.

- Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, achten Sie darauf, nach dem Gebrauch das Netzkabel zu ziehen. Die Nähe einer Wasserquelle kann selbst dann gefährlich sein, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz ist es ratsam, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD), deren Bemessungsstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es gefallen ist oder offensichtliche Spuren einer Beschädigung aufweist.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an den Netzstrom angeschlossen oder eingeschaltet ist.
- Den Netzstecker unverzüglich ziehen, wenn während der Verwendung Probleme auftreten.
- Ausschließlich von BaByliss empfohlenes Zubehör verwenden.
- Den Netzstecker des Geräts nach jeder Verwendung und vor dem Reinigen ziehen.
- Achten Sie darauf, jede Berührung den heißen Oberflächen des Geräts mit Ihrer Haut zu vermeiden; dies gilt besonders für Ihre Ohren, Ihre Augen, Ihr Gesicht und Ihren Hals.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten reduziert sind oder denen es an Erfahrung oder Kenntnissen mangelt, es sei denn, sie würden durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder vorher über die Verwendung des Geräts informiert. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und achten Sie darauf, es so zu verstauen, dass es nicht verdreht oder geknickt wird, um es nicht zu beschädigen.
- Dieses Gerät entspricht den empfohlenen Normen der Richtlinien 04/108/EG (elektromagnetische Verträglichkeit) und 06/95/EG (Sicherheit von Haushaltsgeräten).

ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

- Im allgemeinen Interesse und als aktive Teilnahme an den gemeinsamen Anstrengungen zum Umweltschutz:
- Werfen Sie Ihre Produkte nicht in den Haushaltsmüll.
- Nutzen Sie die Rücknahme- und Sammelsysteme, die in Ihrem Land zur Verfügung stehen. Gewisse Werkstoffe können so recycelt oder aufbereitet werden.

NEDERLANDS

U hebt de straightener **pocket hi-tech** van BaByliss gekocht, waarvoor onze dank! Voor meer informatie over de voordelen van het product, voor raadgevingen voor het gebruik en voor tips van experts verwijzen wij u naar onze website: **www.babyliss.com**. Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken!

De Satin Touch platen zullen u verrassen. Ze voelen satijnzacht aan en geven uw haar een unieke glans en zachtheid.

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Professionele platen met Satin Touch-bekleding. Afmetingen van de platen : 22mmX80mm
- Snelle opwarming (200°C)
- On/Off-knop
- Verklikkerlampje voor ingeschakeld apparaat
- Opbergetui

ONDERHOUD

- De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig laten afkoelen.
- Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden. Niet krassen op de platen.
- De ontkrultang met de platen dichtgeknepen opbergen om de platen te beschermen.

VEILIGHEIDSAADVIEZEN

- OPGELET**: Zakken in polyethyleen die het product of zijn verpakking bevatten kunnen gevaarlijk zijn. Deze zakjes buiten bereik van baby's en van kinderen houden.
- Niet gebruiken in wiegen, kinderbedjes, wandelwagentjes of babyboxen. De fijne film kan aan de neus en de mond kleven en het ademen belemmeren. Deze zak is geen speelgoed.
- OPGELET**: Niet gebruiken boven of in de nabijheid van de wastafels, badkuipen, douches of andere recipienten met water. Het apparaat droog houden.

- In geval dit apparaat in een badkamer wordt gebruikt, vergeet de stekker dan niet uit het stopcontact te trekken na het gebruik. Inderdaad, de nabijheid van een waterbron kan gevaarlijk zijn, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld. Om een aanvullende bescherming te waarborgen is het aan te raden in de elektrische kring van de badkamer een aardlek-schakelaar (DDR) met een nominale bedrijfsverschilstroom van maximum 30mA te installeren. Vraag advies aan uw installateur.

- Het apparaat nooit onderdopen in water of enige andere vloeistof.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn naverkoopdienst of personen met vergelijkbare kwalificatie om een gevaar te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken als het gevallen is of als het zichtbare sporen van schade vertoont.
- Het apparaat niet onbewaakt ingeschakeld of aangesloten laten.
- Onmiddellijk loskoppelen in geval van problemen tijdens het gebruik.
- Geen andere accessoires gebruiken dan deze aanbevolen door BaByliss.
- Het apparaat loskoppelen na elk gebruik en vooraleer het te reinigen.
- Vermijd elk contact tussen de warme oppervlakken van het apparaat en uw huid en in het bijzonder uw oren, uw ogen, uw gelaat en uw hals.
- Dit apparaat is niet voorzien voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis, behalve als deze via een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon hebben kunnen genieten van hun veiligheid, van een toezicht of van voorafgaande instructies betreffende het gebruik van het apparaat. Het is aan te raden toezicht te houden op kinderen om zeker te zijn dat deze niet spelen met het apparaat.
- Het apparaat laten afkoelen vooraleer het op te bergen.
- Om het snoer niet te beschadigen dit niet rond het apparaat wikkelen en opletten dat u niet verwrongen of geplooid opbergt.

- Dit apparaat is conform de normen aanbevolen door de richtlijnen 04/108/EG (elektromagnetische compatibiliteit) en 06/95/EG (veiligheid van elektrische huishoudtoestellen).
- Dit apparaat is conform de normen aanbevolen door de richtlijnen 04/108/EG (elektromagnetische compatibiliteit) en 06/95/EG (veiligheid van elektrische huishoudtoestellen).

ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN OP HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR

- In het belang van iedereen en om actief mee te helpen aan de collectieve milieubeschermingsinspanning:
- Gooi uw producten niet weg met het huishoudelijk afval.
- Gebruik de terugname- en ophalingssystemen die u ter beschikking staan. Sommige materialen kunnen aldus worden gerecycleerd of worden benut.

ITALIANO

Vi ringraziamo per l'acquisto del lisciacapelli **pocket hi-tech** di BaByliss! Per maggiori informazioni sui vantaggi del prodotto, le istruzioni di utilizzo e i suggerimenti degli esperti, consultare il nostro sito Internet: **www.babyliss.com**. Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

Le nuove piastre Satin Touch vi sorprenderanno per la loro estrema delicatezza. Questo tocco satinato darà ai vostri capelli luminosità e setosità incomparabili.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Piastre professionali con rivestimento Satin Touch. Dimensioni delle piastre: 22mm X 80mm
- Rapido raggiungimento della temperatura di utilizzo (200°C)
- Pulsante On/Off
- Una spia luminosa indica quando l'apparecchio è acceso
- Astuccio

CURA DELL'APPARECCHIO

- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciare che si raffreddi completamente.
- Pulire le piastre con un panno umido e morbido, senza detersivi per non compromettere la qualità ottimale delle piastre. Non utilizzare materiali abrasivi sulle piastre.
- Riporre il lisciacapelli con le piastre chiuse per proteggerle.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- ATTENZIONE**: i sacchetti in polietilene che contengono prodotti e imballaggi possono essere pericolosi. Tenere questi sacchetti fuori dalla portata di bambini e neonati.
- Non utilizzare in culle, lettini, passeggini o box per bambini. La pellicola sottile può infatti aderire a naso e bocca e impedire la respirazione. Un sacchetto non è un giocattolo.
- ATTENZIONE**: Non utilizzare sopra o vicino a lavandini, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua. Mantenere l'apparecchio all'asciutto.

- In caso di impiego dell'apparecchio nella stanza da bagno, staccarlo dalla corrente subito dopo averlo utilizzato. In effetti, la vicinanza di una fonte d'acqua può essere pericolosa anche se l'apparecchio è spento. Per garantire maggiore sicurezza, si consiglia di dotare il circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno di un dispositivo per corrente differenziale residua (CDR) di intensità operativa differenziale che non superi i 30mA. Rivolgersi al proprio installatore.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da analogo personale qualificato, onde evitare qualsiasi pericolo.

- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni apparenti.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è attaccato alla corrente o acceso.
- Staccare immediatamente l'apparecchio dalla corrente in caso di problemi durante l'uso.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati da BaByliss.
- Staccare l'apparecchio dalla corrente dopo ogni utilizzo e prima di pulirlo.
- Evitare assolutamente qualsiasi contatto fra le superfici calde dell'apparecchio e la pelle, soprattutto orecchie, occhi, viso e collo.

- Questo apparecchio non è previsto per essere utilizzato da soggetti (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da soggetti privi delle necessarie esperienze o conoscenze, a meno che non abbiano beneficiato, grazie ad una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio. È necessario sorvegliare i bambini, per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Per non danneggiare il cavo, evitare di avvolgerlo attorno all'apparecchio, facendo attenzione a non torcerlo o piegarlo.
- Questo apparecchio è conforme alle norme delle direttive 04/108/CE (compatibilità elettromagnetica) e 06/95/CE (sicurezza degli elettrodomestici).

APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE A FINE VITA

- Per il bene comune e per partecipare attivamente all'impegno collettivo di tutela dell'ambiente:
- Non mischiare questi prodotti con i rifiuti domestici.
- Utilizzare i sistemi di recupero e raccolta messi a vostra disposizione. In questo modo sarà possibile riciclare o valorizzare alcuni materiali.

ESPAÑOL

¡Muchas gracias por adquirir el alisador **pocket hi-tech** de BaByliss! Si desea más información sobre las ventajas del producto, consejos de utilización y trucos de expertos, consulte nuestro sitio internet: **www.babyliss.com**. Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

Las nuevas placas Satin Touch le sorprenderán por su suavidad excepcional. Este tacto satinado dará a su cabello un aspecto brillante y sedoso incomparable.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Placas profesionales con revestimiento Satin Touch. Dimensiones de las placas: 22mm x 80mm
- Se alcanza rápidamente la temperatura ideal (200°C)
- Botón on/off
- Una lucecita indica si el aparato está encendido
- Estuche de viaje

MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente.
- Limpe las placas con ayuda de un trapo húmedo y suave, sin detergente, con el fin de preservar la calidad óptima de las placas. No rasque las placas.
- Guarde el alisador con las placas cerradas, para protegerlas.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- ATENCIÓN**: las bolsas de polietileno que contienen el producto o su embalaje pueden ser peligrosas. Manténgalas fuera del alcance de los bebés y de los niños.
- No las utilice en cunas, camas infantiles, sillas o cochecitos y corralitos para bebés. El plástico puede quedar pegado a la nariz y a la boca e impedir la respiración. Una bolsa no es un juguete.
- ATENCIÓN**: no utilice el aparato encima o cerca del lavabo, la bañera, la ducha o un recipiente que contenga agua. Procure que siempre esté seco.

- En caso de utilización en el cuarto de baño, no olvide desenchufar el electrodoméstico cuando termine. La proximidad de una fuente de agua puede ser peligrosa, incluso con el aparato apagado. Para obtener una protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente diferencial residual (DDR) en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, con una corriente diferencial de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA. Pida consejo a su instalador.
- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante o su servicio técnico, o bien una persona de cualificación similar, con el fin de evitar situaciones peligrosas.
- No utilice el aparato si ha recibido un golpe o presenta señales aparentes de deterioro.
- No deje el aparato sin vigilancia cuando esté encendido o enchufado.
- Desenchúfelo inmediatamente si se presenta algún problema durante su utilización.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por BaByliss.
- Desenchúfelo después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- Evite cualquier contacto entre las superficies calientes del aparato y la piel, especialmente en las orejas, los ojos, el rostro y el cuello.

- Este aparato no está pensado para que lo utilicen personas (incluyendo niños) de capacidad física, sensorial o mental reducida, o personas sin experiencia y conocimiento suficientes, salvo que cuenten con la supervisión, o con instrucciones previas sobre el funcionamiento del aparato, de una persona responsable de su seguridad. Es conveniente vigilar a los niños para evitar que jueguen con este electrodoméstico.
- Deje enfriar el aparato antes de guardarlo.
- Para no dañar el cable, no lo enrosque alrededor del aparato y tenga cuidado cuando lo recoja de no retorcerlo o doblarlo.
- Este aparato cumple con las normas preconizadas por las directivas 04/108/CE (compatibilidad electromagnética) y 06/95/CE (seguridad de los electrodomésticos).

EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS AL FINAL DE SU VIDA

- En interés de todos y para participar activamente en los esfuerzos colectivos de protección del medio ambiente:
- No se deshaga de estos productos junto con la basura doméstica.
- Utilice los sistemas de recogida y reciclado disponibles en su país. De esta forma, algunos materiales podrán recuperarse o reciclarse.

PORTUGUÊS

A BaByliss agradece-lhe a aquisição do alisador **pocket hi-tech**! Para obter mais informações sobre as vantagens deste produto, conselhos de utilização e astúcias técnicas, consulte o nosso sítio internet: **www.babyliss.com**. Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez!

As novas placas Satin Touch surpreendem pela sua extrema suavidade. Este toque acetinado dará aos seus cabelos incomparável brilho e maciez.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Placas profissionais com revestimento em Satin Touch. Dimensões das placas: 22mm X 80mm
- Aquecimento rápido (200°C)
- Interruptor de alimentação
- Indicador luminoso
- Estojo

MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpe as placas com um pano húmido e suave, sem detergente, a fim de preservar a qualidade das placas. Não esfregue as placas.
- Guarde o alisador com as placas fechadas para as proteger.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- ATENÇÃO**: os sacos em polietileno que cobrem o produto ou a embalagem podem ser perigosos. Conserve estes sacos fora do alcance de bebés e crianças.
- Não os utilize em berços, camas de criança, carrinhos de bebé ou parques para bebés. A película pode colar-se ao nariz e à boca e impedir a respiração. Um saco não é um brinquedo.
- ATENÇÃO**: nunca utilize este aparelho por cima ou na proximidade de um lavatório, banheira, duche ou de qualquer outro recipiente que contenha água. Mantenha o aparelho seco.

- Em caso de utilização do aparelho numa casa de banho, desligue-o após a utilização. Com efeito, a proximidade de uma fonte de água pode ser perigosa mesmo que o aparelho esteja desligado. Para assegurar uma protecção complementar, recomenda-se a instalação, no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um funcionamento nominal que não exceda 30 mA. Aconselhe-se com um electricista.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por um técnico qualificado a fim de evitar qualquer risco.
- Não utilize o aparelho se tiver caído ou apresentar danos visíveis.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver aceso ou ligado à rede eléctrica.
- Desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica em caso de problema durante a utilização.
- Utilize exclusivamente os acessórios recomendados pela BaByliss.
- Desligue o aparelho depois de cada utilização e antes de o limpar.
- Evite todo o contacto entre as superfícies quentes do aparelho e a pele, em particular, as orelhas, os olhos, a cara e o pescoço.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças), cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas desprovidas de experiência ou conhecimento do produto, a não ser que tenham beneficiado, por intermédio de uma pessoa responsável pela sua segurança, de vigilância ou instruções prévias relativas à utilização do aparelho. As crianças devem ser vigiadas de modo a assegurar que não brincom com o aparelho.

- Deixe arrefecer o aparelho antes de o guardar.
- Para não danificar o cabo, não o enrole à volta do aparelho e guarde-o sem torcer ou dobrar.
- Este aparelho satisfaz as exigências preconizadas pelas directivas 04/108/CE (compatibilidade electromagnética) e 06/95/CE (segurança dos aparelhos electrodomésticos).

EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS NO FIM DO CICLO DE VIDA

- No interesse geral e a fim de participar activamente no esforço colectivo de protecção do ambiente:
- Não deposite estes produtos no lixo doméstico.
- Utilize os sistemas de recolha e de reciclagem disponíveis no seu país. Alguns materiais poderão assim ser reciclados ou recuperados.

DANSK

Tak, fordi du har købt et **pocket hi-tech** glattejern fra BaByliss! Se vores hjemmeside for yderligere oplysninger om produktets fordele, gode råd til anvendelse og eksperttips: **www.babyliss.com**.

Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt inden apparatet tages i brug!

De nye Satin Touch plader vil overraske dig ved deres ekstremt komfort. Denne følelse af satin vil give dit hår en uforlignelig skinnende og silkeblød overflade.

PRODUKTETS EGENSKABER

- Professionelle plader med Satin Touch-beklædning. Pladerens størrelse: 22mm X 80mm
- Hurtig opvarmning (200°C)
- Afbryder on/off
- Kontrolllys som viser når apparatet er tændt
- Opbevaringsæske

VEDLIGEHOLDELSE

- Tag stikket ud og lad apparatet køle fuldstændigt af.
- Gør pladerne rene med en blød og fugtig klud, uden rengøringsmiddel, for i så høj grad som muligt at bevare pladerens kvalitet. Krads ikke på pladerne.
- Opbevar glattejernet med pladerne sammenklemt for at beskytte dem.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- PAS PÅ**: poserne i polyethylen, som indeholder produktet eller dets emballage kan være farlige. Hold disse poser uden for spædbarns og børns rækkevidde.
- Brug dem ikke i vugger, børnesenge, klapvogne eller kravlegårde. Den fine film kan klister sig til næsen og munden og forhindre vejrtrækningen. En pose er ikke et stykke legetøj.
- PAS PÅ**: må ikke bruges over eller i nærheden af håndvask, badekar, brusere eller andre beholdere med vand. Opbevar apparatet på et tørt sted.

- Hvis apparatet bruges i et badeværelse, skal du sørge for at tage stikket ud efter brugen. Faktisk kan en vandkilde i nærheden være farlig selvom apparatet er slukket. For at sikre at strømforsyningsnettet til badeværelset ekstrabeskyttes, anbefales et fejlstrømsrelæ med maks. 30 mA. Spørg din el-installør om råd.
- Kom ikke apparatet i vand eller andre former for væsker.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den erstattes af fabrikanter, dennes serviceafdeling eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, eller hvis det viser synlige tegn på beskadigelser.
- Efter

SVENSKA

Vi gratulerar dig till ditt köp av en **pocket hi-tech** plattång från BabyLiss! Mer information om produktens fördelar, råd vid användningen och tips från proffs hittas du på vår webbplats: **www.babyliss.com**. Läs noggrant dessa säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten!

De nya Satin Touch-plattorna är så mjuka att du kommer att bli överaskad. Den här silkesmjuka beröringen ger ditt hår en överlägsen glans och mjukhet.

PRODUKTEGENSKAPER

- Professionella plattor med Satin Touch beläggning. Plattdimensioner: 22mmX80mm
- Snabb uppvärmning (200°C)
- Knapp ON/OFF
- Indikatorlampor som visar när apparaten är påslagen
- Förvaringsask

UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt tången svalna helt.
- Torka av plattorna med en mjuk fuktad trasa utan rengöringsmedel för att bibehålla plattorna i gott skick. Skrapa inte plattorna.
- Se till att tången är stängd (med plattorna ihop) när du lägger undan den.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- OBSERVERA: Produktens polyetylenpåsar eller förpackningen kan vara farliga. Dessa påsar bör hållas utom räckhåll för barn och spädbarn.

De får inte användas i vaggor, barnsängar, barnvagnar eller barnhagar. Den tunna filmen kan täppa till näsan eller munnen och förhindra andningen. En påse är ingen leksak.

- OBSERVERA: Får inte användas ovanför eller i närheten av tvättställ, badkar, duschar eller andra kärl innehållande vatten. Apparaten skall hållas på torr plats.
- Om apparaten används i ett badrum skall stickproppen dras ur vägguttaget efter användningen. Det är faktiskt så att en vattenkälla kan vara farlig även om apparaten är avstängd. För ytterligare säkerhet bör den elektriska installationen i badrummet vara försedd med en jordfelsbrytare för personsäkerhet som skall vara märkt med max. 30 mA. Rådfråga din elinstallatör.

- Apparaten får inte doppas i vatten eller annan vätska.
- Om sladden skadats skall den, för att undvika fara utbytas av fabrikanten, hans kundtjänst eller annan person med liknande kvalifikationer.
- Apparaten får inte användas om den fallit i golvet eller om den visar tecken på skada.
- Lämma inte apparaten utan tillsyn om den är kopplad till elnätet eller i funktion.
- Dra stickproppen omedelbart ur vägguttaget om problem uppstår under användningen.
- Inga andra tillbehör än de som rekommenderas av BabyLiss får användas.
- Dra stickproppen ur vägguttaget efter varje användning och innan den rengörs.

- Undvik kontakt mellan apparatens heta ytor och huden, särskilt öronen, ögonen, ansiktet och nacken.
- Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer (detta gäller även barn) vars förmåga, fysisk eller mental, är nedsatt, eller av personer som saknar erfarenhet eller kännedom om apparaten, med undantag för om de kan få hjälp av person som ansvarar för tillsyn och säkerhet och som på förhand kan ge instruktioner angående användningen av apparaten. Det är rådgigt att se till så att barnen inte leker med apparaten.
- Låt apparaten kallna innan den ställs undan.
- För att undvika att sladden skadas bör den aldrig rullas runt apparaten. Se också till så att sladden inte är vikt eller tvinnad då apparaten ställs undan.
- Denna apparat uppfyller kraven förordade genom direktiven 04/108/EG (elektromagnetisk kompatibilitet)och 06/95/EG (säkerhet för elektriska hushållsapparater).

UTJTÄJNA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA APPARATER

- I allas vårt intresse och för att aktivt medverka i den kollektiva insatsen för att skydda vår miljö:
- Kasta aldrig dessa apparater i hushållssoporna.

- Använd dig av systemet för återtagning och uppsamling som finns till ditt förfogande i ditt land. Vissa material kan på så vis återvinnas eller återvärde.

NORSK

Takk for at du har kjøpt en BabyLiss **pocket hi-tech** rettetang! For å få mer informasjon om fordelene med produktet, kan du lese rådene om bruk av produktet og eksperttipsene som du finner på vårt nettsted på Internet: **www.babyliss.com**. Les disse sikkerhetsanvisningene grundig før apparatet tasi i bruk!

De nye Satin Touch-plattorna är så mjuka att du kommer att bli överaskad. Den här silkesmjuka beröringen ger ditt hår en överlägsen glans og mjukhet.

PRODUKTEGENSKAPER

- Profesjonelle plater med Satin Touch belegg. Mål på platene: 22mmX80mm
- Rask oppvarming (200°C)
- On/Off-bryter
- Varsellampe som lyser når apparatet er slått på
- Oppbevaringsetui

VEDLIKEHOLD

- Trekk ut kontakten og la apparatet avkjøles skikkelig.
- For å bevare kvaliteten på platene rengjøres de med hjelp av en fuktig myk klut uten rengjøringsmiddel. Ikke skrap på platene.
- Oppbevar rettetangen med platene sammenpresset for best mulig beskyttelse.

SIKKERHETSANVISNINGER

- ADVARSEL: Polyetylenposene rundt produktet eller produktets emballasje kan være farlige. Hold disse posene utenfor barns og spedbarns rekkevidde.

Må ikke brukes i vugger, barnesenger, barnevogner eller lekegrinder. Den tynne filmen kan klebe seg til nesen og munnen og hindre åndedrettet. En pose er ikke en leke.

- ADVARSEL: Må ikke brukes over eller i nærheten av håndvasker, badekar, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann. Hold apparatet tørt.

- Dersom apparatet brukes på badet, sørg for at det kobles fra etter bruk. En vannkilde i nærheten av apparatet kan være farlig selv når apparatet er slått av. For å sikre ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som en utløsestrøm på maksimalt 30 mA i strømkreten på badet. Be installatøren din om råd.
- Ikke sett apparatet ned i vann eller noen annen væske.
- Dersom ledningen er skadet må den byttes av produsenten, dennes kundeserviceavdeling, eller personer med liknende kvalifikasjoner for å unngå fare.
- Bruk ikke apparatet dersom det er falt i gulvet eller der som det viser tydelige tegn på skade.
- Ikke la apparatet stå uten oppsyn når det er tilkoblet el-ler på.
- Koble fra øyeblikkelig dersom det oppstår problemer under bruk.
- Bruk ikke annet tilbehør enn de som anbefales av BabyLiss.
- Koble fra apparatet etter hver bruk og før rengjøring.
- Sørg for å unngå enhver kontakt mellom de varme overflatene på apparatet og huden din, spesielt ører, øyne, ansikt og nakke.

- Dette apparatet er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller personer uten erfaring eller kjennskap til produktet, med mindre de har mottatt forutgående instruksjon vedrørende bruken av apparatet, eller er under passende oppspsn fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Hold oppsyn med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- La apparatet kjøle seg ned før det ryddes bort.
- For å unngå skade på ledningen, unngå å vikle denne rundt apparatet og sørg for at den ikke visir eller bøyes når apparatet ryddes bort.
- Dette apparatet er i overensstemmelse med normene i direktivene 04/108/EC (elektromagnetisk kompatibilitet, EMC) og 06/95/EC (lavspenningsdirektivet).

AVHENDING AV ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR

- I alls interesse, og for en aktiv deltakelse i den kollektive anstrengelsen for å beskytte miljøet:
- Kast ikke disse produktene sammen med husholdningsavfall.

- Bruk systemene for retur og innsamling som er tilgjengelige i ditt land. Slik kan enkelte materialer resirkuleres eller gjenvinnes.
- Alå hævita laitteita kotitalousjätteiden mukana.
- Käytä maassasi saatavilla olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä. Jotkut materiaalit voidaan kierrättää tai hyödyntää uusiokäytössä.

SUOMI

Kiitos BabyLiss **pocket hi-tech**-suoristajan hankinnasta!Katso lisätietoja tuotteen eduista, käyttöohjeista ja asiantuntijoiden vinkistä nettisivuiltamme: **www.babyliss.com**. Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä!

Uudet Anodilium-pintaiset Satin Touch -levyt yllättävät pehmeydellään. Satinimainen pinta tekee hiuksiasi ennennäkemättömän kiiltävät ja silkkinpehmeät.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Ammattilaituuset levyt Satin Touch-pinnoitteella. Levysten mitat: 22mm X 80mm
- Nopea kuumeneminen (200°C)
- Virtakatkaisin-painike
- Merkkivalo osoittaa, milloin laite on päällä
- Säilytyspussi

HUOLTO

- Katkaise virta laitteesta ja anna sen jäähtyä kunnolla.
- Puhdista levyt pehmeän ja koston riuevn avulla, ilman pesuainetta, jotta levyt säilyisivät optimaalisuina. Älä raaputa levyjä.
- Säilytä suoristautautaa levyt yhteenpuristettuina niiden suojaamiseksi vaurioilta.

TURVALLISUUSOHJEET

- VAROITUS: tuote on pakattu polyetyleenipusseihin, jotka saatavat olla vaarallisia. Pidä pussit poisso vauvojen ja lasten ulottuvilta.

Niitä ei saa käyttää kehoissa, lastensängyissä, rattaissa tai vauvojen leikkikehissä. Ohut kalvo voi liimautua neään ja suuhun ja estää hengittämisen. Pussi ei ole leikkikalu.

- VAROITUS: ei saa käyttää pesualtaiden, ammeiden, suihkujen tai muiden vettä sisältävien astioiden yläpuolella tai lähettävillä. Pidä laitteita kuivassa paikassa.

- Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, kyhte se irti verkkovirrasta käytön jälkeen. Vespisteen läheisyysoi olla vaarallinen silloinkin, kun laite on sammutettuna. Vikavirtasuoja kylpyhuoneessa lisää turvallisuutta. Parremmen turvallisuuden takaamiseksi on suositeltavaa asentaa kylpyhuoneen virtansyöttöpiiriin määrätyn enintään 30mA:n käyttövaihtovirran differentiaalirele. Kysy neuvoa sähköasentajalta.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Vahingoittuneita virtajohdon saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan myynninjälkeinen palvelu tai henkilö, jolla on vastaava pätevyys riskien välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta jos se on pudonnut tai jos se on näkyvästi vaurioitunut.
- Koble fra øyeblikkelig dersom det oppstår problemer under bruk.
- Bruk ikke annet tilbehør enn de som anbefales av BabyLiss.
- Koble fra apparatet etter hver bruk og før rengjøring.
- Sørg for å unngå enhver kontakt mellom de varme overflatene på apparatet og huden din, spesielt ører, øyne, ansikt og nakke.
- Dette apparatet er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller personer uten erfaring eller kjennskap til produktet, med mindre de har mottatt forutgående instruksjon vedrørende bruken av apparatet, eller er under passende oppspsn fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Hold oppsyn med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- La apparatet kjøle seg ned før det ryddes bort.
- For å unngå skade på ledningen, unngå å vikle denne rundt apparatet og sørg for at den ikke visir eller bøyes når apparatet ryddes bort.
- Dette apparatet er i overensstemmelse med normene i direktivene 04/108/EC (elektromagnetisk kompatibilitet, EMC) og 06/95/EC (lavspenningsdirektivet).

- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käytettäväksi, joiden fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti on alentunut, tai joilla ei ole laitteen käytössä kokemusta eikä tietoa, paitsi jos käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai etukäteen annettujen käyttöohjeiden avulla. Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Annsa laitteen jäähtyä ennen sen siirtämistä säilytyspaik-kaan.
- Jotta virtajohto ei vahingoittuisi, älä kierrä sitä laitteen ympärille, äläkä säilytä virtajohtoa kierrettynä tai taitet- tuna.
- Tämä laite on direktiiven 04/108/EY (sähkömagneettin yhteensopivuus) ja 06/95/EY (sähköisten kodinko- neiden turvallisuus) vaatimusten mukainen.

SÄHKÖ- JA ELEKTRONISTEN LAITTEIDEN KÄYTTÖIÄN LOPUTTUA

- Kaikkien eduksi ja aktiiviseen yhteisölliseen ympäristönsuojeluun osallistumisen tärkeystä- tä :
- Älä hävitä laitteita kotitalousjätteiden muka- na.
- Käytä maassasi saatavilla olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä. Jotkut materiaalit voidaan kierrättää tai hyödyntää uusiokäytössä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ευχαριστούμε που αγοράσατε τον ισωτήρ **pocket hi-tech** της BabyLiss! Για περισσότερες πληροφορίες για τα πλεονεκτήματα του προϊόντος, τις οδηγίες χρήσης ή τις συμβουλές των ειδικών, μπορείτε να επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας στο διαδικτυό: **www.babyliss.com**. Ολσβα ο ήγυλμεσεν α ιςζοσάγι υτασίςαοκατ interne- tes honlapunkon találhat: **www.babyliss.com**. Olvasa o ήγυλμεσεν α ιςζοσάγι υτασίςαοκατ, mielőtt a készüléket használná!

Οι νέες πλάκες Satin Touch θα σας συναρπάσουν για την εξαιρετική απαλότητά τους. Αυτό το μεταξένιο άγγιγμα θα δώσει στα μαλλιά σας ασύγκριτη λάμψη και βελούδινη υφή.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Επαγγελματικές πλάκες με επιστρώση Satin Touch. Διαστάσεις πλάκων: 22 χιλιοστά Χ 80 χιλιοστά
- Ταχεία άνοδος της θερμοκρασίας (200°C)
- Κουμπί έναρξης/διακοπή λειτουργίας (On/Off)
- Φωτεινή λυχνία για την ένδειξη λειτουργίας της συσκευής
- Τσαντίσι pussi

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βγάξετε τη συσκευή από την πρίζα και την αφήνετε να κρூσιέσεν εντελώς.
- Καθαρίζετε τις πλάκες με ένα υγρό και μαλακό πανί, χωρίς απορριπτατικό, ώστε να διατηρήσετε την άριστη ποιότητα των πλάκων. Μην ζυώντε τις πλάκες.
- Αποθηκεύετε τον ισωτήρ έχοντάς τις πλάκες κλειστές για να τις προστατέψετε.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι σακούλες πολυαιθυλενίου στις οποίες βρίσκεται το προϊόν ή το περιτύλιγμά του μπορεί να είναι επικίνδυνες. Φυλάγετε αυτές τις σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά.

Να μη τις χρησιμοποιείτε στις κούνιες, στα παιδικά κρεβάτια , στα καροτσάκια ή στα πάγκια για μωρά. Η λεπτή μεμβράνη μπορεί να κολλήσει στη μύτη και στο στόμα και να εμποδίσει την αναπνοή. Μια σακούλα δεν είναι παιχνίδι.

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε πάνω ή κοντά σε νιπτήρες, μπανιέρες, νιούζιερες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. Φυλάγετε τη συσκευή σε στεγνό μέρος.

- Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, φροντίστε να τη βγάξετε από την πρίζα μετά τη χρήση. Η εγ- γύητάι με το νερό μπορεί να είναι επικίνδυνη ακόμη και όταν η συσκευή είναι ερσητή. Για να εξασφαλίσετε συμπληρωμα- τική προστασία, συνιστάται στη γραμμή που τροφοδοτεί το μπάνιο να τοποθετηθεί μια διάταξη προστασίας ρεύματος (ε- αρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

- Εάν το καλώδιο έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις με την πώληση ή από άτομο με την ανάλογη ειδικότητα ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυ- νος.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν πέσει κάτω ή όταν πα- ρουσιάζει φανερά σημάδια φθοράς.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ βρίσκεται στην πρίζα ή όταν είναι αναμμένη.
- Βγάξτε αμέσως από την πρίζα σε περίπτωση που παρουσια- στούν προβλήματα κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικά εξαρτήματα από αυτά που συνιστώνται από την BabyLiss.
- Βγάξτε τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση και πριν την καθαρίσετε.
- Φροντίστε ώστε να αποφευχθεί κάθε επαφή των ζεστών επιφανειών της συσκευής με το δέρμα σας και ιδιαίτερα με τα αυτιά σας, τα μάτια σας, το πρόσωπο σας και το λαιμό σας.
- Η συσκευή υπό δεν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων οι σωματικές, νευματικές και αισθητήριες ικανότητες, είναι μειωμένες, ή από άτομα τα οποία δεν έχουν εμπειρία ή γνώ- ση για το προϊόν, εκτός εάν κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφαλείά τους, μπορεί να φροντίσει για την επίβλεψη τους ή να τους δώσει προηγούμενες τις απαραίτητες οδηγίες σχετι- κά με τη χρήση της συσκευής. Πρέπει να επιβλέπεται τα παιδιά για να βεβαιωvασε ότι δεν παίζουvν με τη συσκευή.

- Αφήνετε τη συσκευή να κρூσιέσεν πριν την αποθηκεύσετε.
- Για να μη φθαρεί το καλώδιο, να μη το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή, φροντίστε να το τακτοποιείτε χωρίς να το στρίβε- τε ή να το διπλώνετε.
- Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με τις βασικές απαιτήσεις των οδηγιών 04/108/ΕΚ (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) και 06/95/ΕΚ (ασφάλεια των οικιακών ηλεκτρικών συσκευών).

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

- Για το συμφέρον όλων και για την ενεργή συμμετο- χή στη συλλογική προσπάθεια προστασίας του πε- ριβάλλοντος:

- Μην απορρίψετε τα προϊόντα αυτά μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Χρησιμοποιείτε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής που διαθέτουμε στη χώρα σας. Ορι- σμένα υλικά μπορούν να ανακυκλωθούν ή να αξιοποιηθούν.

MAGYAR

Köszönjük, hogy BabyLiss **pocket hi-tech** hajsimítót vásá- rolt! A termék előnyeitől kapcsolatos további tájékoztatá- sokat, poradát dotyczące użytkowania oraz wskazów- ki ekspertów znajduj się na naszej stronie internetowej: **www.babyliss.com**. Olvasa o ήγυλμεσεν α ιςζοσάγι υτασίςαοκατ, mielőtt a készüléket használná!

Az új Satin Touch hajsimító meglepő, rendkívüli lágyággal rendelkezik. Eztől a selymes érintéstől válik haja csillogóvá és egyedülállóan selymessé.

A TERMÉK JELLEMZŐI

- Professzionális lapok Satin Touch bevonattal. A lapok mérete: 22mmX80mm
- Gyors felmelegedés (200°C)
- On/Off gomb
- Jelzőlámpa, amely kigyullad, amikor a készülék be van kapcsolva
- Tároló táska

KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket a csatlakozóból, és várja meg, míg teljesen lehül.
- Puha, nedves, tisztítottól nélküli ruhával tisztítsa a le- mezeket, hogy megtartsák optimális minőségüket. Ne dörzsölje a lemezeket.
- Mégóvása érdekében a hajkísimítót ósszezárt lemezekkel kell tárolni.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- FIGYELM: A készüléket tartalmazó polietilén zacskók vagy a készülék csomagolása veszé- lyes lehet. Tartsa ezeket a zacskókat csece- mőkől és gyermekektől.

Ne használja öket bñlsőben, gyermekágyban, babako- csiban vagy járórkában. A vékony fólia rátapadhat az orra és a szájra és meggátolhatja a légzést. A zacskó nem já- tékszer.

- FIGYELEM: ne használja mosdókagyló, fürdő- kád, zuhanyozó vagy egyéb, vizet tartalmazó edény fölött vagy közelében. Tartsa szárazon a készüléket.

- Ha a készülék a fürdőszobában használja, ügyeljen arra, hogy húzza ki a konnektorból használat után. Vízforrás közelsége ugyanis még akkor is veszélyes lehet, ha a készülék ki van kapcsolva. Kiegészítő védelemként javo- suljék egy 30 mA-t nem meghaladó áramerősségű ma- radékáram-működtetésű megszakító telepítését a für- dőszobát ellátó áramkörre. Kérjen tanácsot a beépített végző szakembertől.

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ha a tápkábel megsérült, a gyártónak, garanciális szol- gálatának vagy hasonló képzettséggel rendelkező sze- mélynek kell kicserélnie.
- Ne használja a készüléket, ha leesett vagy sérülések nyo- mai láthatók rajta.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van dug- va vagy be van kapcsolva.
- Húzza ki azonnal a hálózatból, ha a használat közben probléma merül fel.
- Csak a BabyLiss által ajánlott tárolzókatok használjon.
- Minden használat után és tisztítás előtt húzza ki a háló- zatból a készüléket.

- A gyveljen arra, hogy a készülék meleg felületei ne érijenek hozzá bőréhez, különösen füléhez, szeméhez, arcához és nyakához.
- Ez a készülék nem csökkent fizikai, érzékszervi vagy szel- lemi képességéleg rendelkező, vagy tapasztalatlan vagy tudatlan személyek (vagy gyermekek) általi használatra készült, kivéve akkor, ha a biztonságukért felelős személy felügyelte mellett vagy a készülék használatára vonat- kozó előzetes utasítását követve használják. Vigyázní kell a gyermekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Hagyja kihűlni a készüléket, mielőtt eltenné.
- A vezeték sérülésének elkerülésére érdekében ne csavarja a készülék kóré és ügyeljen arra, hogy ne csavarja vagy hajtsa meg, amikor eltézi.
- Ez a készülék megfelel a 04/108/ΕΚ (elektromágnesis kompatibilitás) és a 04/108/ΕΚ (elektromos háztartási készülékek biztonság) irányelvekben javasolt szabvá- nyoknak.

AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BEREDEZÉSEK ÉLÉTTARTAMUK VÉGÉN

- Mindannyiunk és a környezet védelmében ki- fejtett közös aktív részvétel érdekében:
- Ne dobja ki ezeket a termékeket a háztartási hulladékokkal együtt.
- Vegye igénybe az országában rendelke- zésre álló visszavételi és begyűjtő rend- szereket. Egyes anyagok így újra feldol- gozhatók vagy hasznosíthatók lehetnek.

POLSKI

Dziękujemy za zakup prostownicy **pocket hi-tech** firmy BabyLiss! Szczegółowe informacje na temat właściwości produktu, porady dotyczące użytkowania oraz wskazów- ki ekspertów znajduj się na naszej stronie internetowej: **www.babyliss.com**. Przed użyciem urządzenia, dokładnie przeczytać poniż- sze przepisy bezpieczeństwa!

Nowe płytki Satin Touch zaskoczą Cię swą niebywałą łagodnością. Ten satynowy dotyk nada Twoim włosom niez- równany blask i jedwabistość.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

- Profesjonalne płytki z powłoką Satin Touch. Wymiary płytek: 22mm x 80mm
- Szybkie nagrzewanie (200°C)
- Przycisk On/Off
- Lampka wskazująca, czy aparat jest włączony
- Kosmetyczka

KONSERWACJA

- Wyciąż aparat z sieci elektrycznej, pozostawiając do całkowitego ostygnięcia.
- Wyczyść płytki delikatną, zwilżoną szmatką, bez deter- gentu, w celu zachowania ich optymalnych właściwości. Nie skrobać powierzchni płytek.
- Chować żelazko zawsze ze złożonymi płytkami w celu ich ochrony.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- UWAGA: torebki z polietylenu z produktem lub jego opakowanie mogą być niebezpiecz- ne. Torebki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie wykorzystywać ich do kolysek, łóżeczek dziecięcych, wózków lub kocyków dla dzieci. Cienka folia może przykle- ić się do nosa lub ust i nieomóżliwić oddychanie. Torebka nie jest zabawką.

- UWAGA: nie używać nad lub w pobliżu umy- walek, wanieb, kabin prysznicowych lub in- nych zbiorników z wodą. Dbać, aby urządzenie było suche.

- Jeżeli urządzenie używane jest w łazience, należy pamię- tać o wyjęciu wtyczki z prądu, gdy nie jest już potrzebne. Bliskość wody może być bardzo niebezpieczna, nawet wtedy gdy urządzenie jest wyłączone. Aby zapewnić dodatkow zabezpieczenie instalacji, układ elektryczny zasilający łazienkę należy zabezpieczyć wyłącznikiem różnicoprądowym (DDR) o znamionowym prądzie róż- nicowym nieprzekraczającym 30 mA. Poprosić o poradę elektryka.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym p- ly- nie.
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, jego wymianę należy zlecić producentowi, serwisowi posprzedażnemu lub specjalście, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie używać urządzenia, który uległ uszkodzeniu lub upadł na ziemię.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Jeżeli wystąpią problemy w trakcie korzystania z ur- ządzenia, należy je natychmiast wyłączyć.
- Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez BaBy- liss.
- Po użyciu i przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie z prądu.

- Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia, a w szczególności uważać by nie dotknąć gorącym urzadze- niem uszu, oczu, twarzy i szyi.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym również dzieci) z ograniczeniem fizycznym, czuciowym lub umysłowym, nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że zostały, na początku, przuczone i po- instruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Zwrócić uwagę na dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przed schowaniem pozostawić urządzenie do wystygny- cia.
- Aby nie uszkodzić przewodu, nie należy go nawiązać wo- kół urządzenia, a chowając go uważać by nie był skróco- ny lub zgity.
- Urządzenie spełnia normy zalecane w dyrektywie 04/108/WE (Zgodność elektromagnetyczna) oraz w dy- rektywie 06/95/WE (Bezpieczeństwo urządzeń niskona- pięciowych).

ZUŻYTE URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE

- Ze względu na wspólne dobro oraz dla aktywn- nych starzeń na rzecz ochrony środowiska:
- Nie wyrzucać urządzeń ze zwykłymi śmiecia- mi.
- Stosować systemy odzyskiwania i zbiórki od- padów dostępne w kraju. Niektóre materiały mogą być odzyskane lub uszlachetnione.

ČESKY

Zakoupili jste si žehličku na vlasy **pocket hi-tech** od BabyLiss a my vám za to děkujeme! Pro více informací týkajících se výhod tohoto výrobku, pokynů k používání a tipů expertů použijte naše webové stránky **www.babyliss.com**. Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny!

Nové destičky Satin Touch vás překvapí svou extrémní jemností. Tento saténový dotek dodá vašim vlasům lesklost a nesrovnatelnou péči.

VLASTNOSTI VÝROBKU